

2006年业务外语考试指导英语对德语的影响 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/35/2021_2022_2006_E5_B9_B4_E4_B8_9A_c29_35174.htm

说到外来语言对德语的影响,除了拉丁语外,感觉对大的要数英语了.第二次世界大战后,英语对德语的冲击尤为明显。一方面这和德国的国际化程度高有关(当然也有历史原因,二战后美国人和英国人在德国占据了较长时间.),另一方面,德国人对本国语言的保护和净化意识比较淡薄,与法国人对法语的保护相比,相差较大. 英语有时被戏称为“新标准德语”。据曼海姆的德语研究所2004年初统计,在过去10年中德语中共产生了约700个新词,其中40%以上直接来自英语或是英语与德语组成的混合词。这在德国学习中可以明显体会到,好多英语单词直接搬进了德语.有的只是因为发音变了一两个字母.英语对德语的冲击来自下面三个方面:

#8226. 许多跨国公司(甚至德国的跨国公司)内部以英语为工作语言。这对德国在国外的发展和推广无疑是一个致命性的打击.德语专业的毕业生对此应该深有感触. #8226. 德国人喜欢英语歌曲甚于德语歌曲.喜欢英语电影甚于德语电影.造成德语歌曲和电影在国外影响较淡. 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com